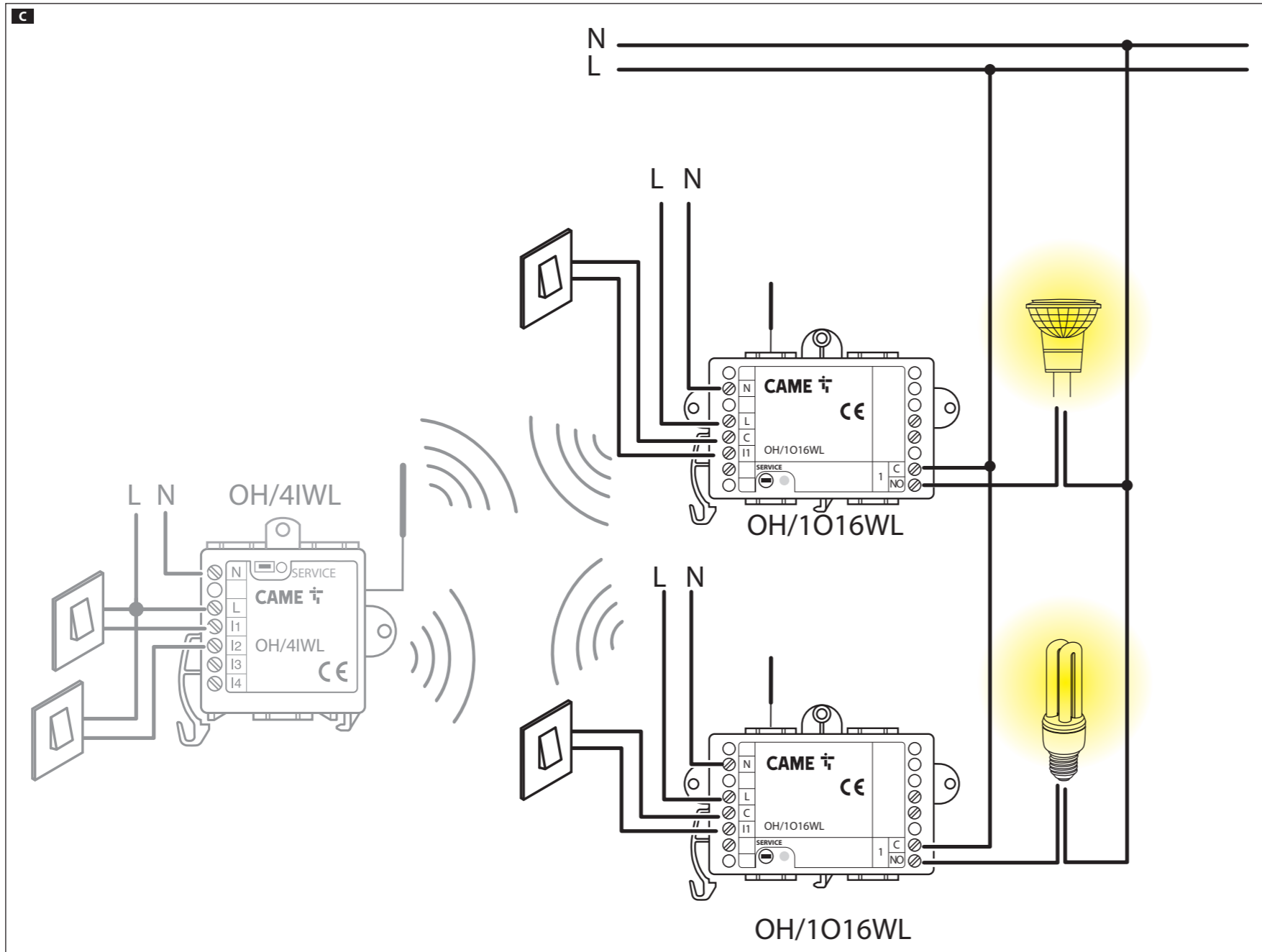


OH/4IWL  
OH/DIWL  
OH/DIO10WL  
OH/2016WL  
OH/1005WL



**ITALIANO**

**Avvertenze generali**

⚠ **Importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: LEGGERE ATTENTAMENTE!** • L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti. • Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica. • Conservare queste avvertenze. • Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione. • Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. • Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

**Descrizione**

Modulo wireless per il comando remoto di 1 carico indipendente interbloccato anche in locale per mezzo di 1 ingresso digitale a 230V AC.

⚠ Il dispositivo è dotato di una antenna filare esterna che non deve essere rimossa ❶.

⚠ Tenere il filo dell'antenna sempre teso e orientato verso l'alto.

⚠ Non installare il dispositivo all'interno di scatole o armadio di metallo.

**Descrizione e funzioni di morsetti, pulsanti e LED ❷**

**Morsetti**

N	Neutro
L	Linea
C	Comune Ingresso (fase)
I1	Ingresso Contatto 1
NO-C	Contatto relè (NO)

**Pulsante SERVICE ❷**

Da software CAME D SW: permette l'identificazione del dispositivo in fase di programmazione.

In modalità di **configurazione manuale**, ha le seguenti funzioni:

- ENTRARE/USCIRE dalla fase di apprendimento
- RIPRISTINARE LA CONFIGURAZIONE DI DEFAULT del dispositivo. Tenere premuto il pulsante per almeno 30 s. Il LED (rosso) lampeggia.
- CONFIGURARE L'USCITA RELÈ

**LED Service (giallo) ❸**

Si accende ogni volta che viene premuto il pulsante SERVICE. Se rimane acceso o spento il modulo non funziona o non è alimentato.

**LED Trasmissione TX (rosso) ❹**

Si accende quando viene trasmesso un segnale radio; lampeggia in fase di apprendimento.

**LED Ricezione RX (verde) ❺**

Si accende quando viene ricevuto un segnale radio.

**Dati tecnici**

Tipo	OH/1016WL
Alimentazione (V AC)	230
Assorbimento (mA)	2
Frequenza radio (MHz)	868,65
Potenza segnale radio (dBm)	<10
Tipo di modulazione	GFSK
Sezione cavo alimentazione (mm²)	≥ 0,75
Massima umidità relativa in funzionamento senza condensa (%)	<93
Temperatura di esercizio (°C)	0÷35
Dimensioni (mm)	85,5x21x60

**Limiti di impiego e verifiche**

Distanza massima tra modulo e dispositivi di comando: 20 m.

⚠ Se i cavi degli ingressi passano affiancati ai conduttori di rete, la distanza massima è pari a 10 m.

⚠ Assicurarsi che la rete di alimentazione, conformemente alle regole di installazione, sia provvista di dispositivo di disconnessione onnipolare, che consenta la protezione per categoria di sovratensione III;

⚠ Il dispositivo deve essere installato solo all'interno di quadro elettrico con guida DIN (EN50022), scatola di derivazione o scatole per serie civili.

**Massimo carico comandabile dall'uscita relè (230 V AC)**

Tipo di carico	Potenza max.
Carico resistivo (W)	2.500
Lampade alogene (W)	2.000
Lampade fluorescenti, LED e fluorescenti compatte (W)	500
Trasformatori elettronici (W)	1.000
Motori (VA)	750
Trasformatori ferromagnetici (VA)	2.000

**Configurazione**

Per la configurazione da CAME D SW seguire le indicazioni riportate nel software.

Per la **configurazione manuale** seguire la seguente procedura.

**APPRENDIMENTO**

Aiutandosi con un cacciavite, premere per 10÷20 s il pulsante SERVICE; il LED (rosso) lampeggia.

**ABBINAMENTO DI OH/1016WL A UN ALTRO MODULO WIRELESS**

Chiudere l'ingresso del dispositivo da abbinare al modulo (tenendo premuto l'interruttore per più di 3 s) ❷. Il LED (giallo) rimane acceso per 5 s.

**ABBINAMENTO DI OH/1016WL AD ALTRI DISPOSITIVI**

Sono abbinabili anche i seguenti dispositivi:

- **Cronotermostato TH/500 WL e TH/550** (max 8) per il pilotaggio di elettrovalvole di zona o pompe (abbinamento da menu del cronotermostato) di impianti di riscaldamento e di raffrescamento.

- **Rivelatore perimetrale radio CAME** (per esempio per lo spegnimento o accensione della luce) tramite la pressione del pulsante di apprendimento presente sul contatto della sicurezza.

- **Rivelatori volumetrici radio CAME** (per esempio per l'accensione o abilitazione di una luce) tramite la pressione del pulsante di apprendimento presente sul sensore.

- **Radiocomandi CAME** (per esempio per lo spegnimento o accensione di una luce) associando il radiocomando e successivamente i singoli tasti da abbinare (vedi istruzioni radiocomando CAME).

**CONFIGURAZIONE DELL'USCITA RELÈ**

Di default l'uscita relè è impostata per il funzionamento INTERRUTTORE. Per passare, sull'ultimo ingresso abbinato, da una funzione alla successiva premere una volta il pulsante SERVICE.

- **1 lampeggio** = Funzione interruttore (default): l'uscita commuta ad ogni cambio di stato dell'ingresso associato. NOTA: Funzione non disponibile associando un radiocomando CAME.

- **2 lampeggi** = Funzione passo-passo: l'uscita commuta ad ogni chiusura dell'ingresso associato (funzione di default associata al pulsante di un radiocomando).

- **3 lampeggi** = Funzione impulsiva: l'uscita si attiverà per 60 s (per sensori volumetrici: dopo 5 minuti di inattività, l'uscita si spegne) ad ogni chiusura dell'ingresso associato.

- **4 lampeggi** = Funzione ON: l'uscita si attiva ad ogni chiusura dell'ingresso associato (funzione di default associata all'apertura di un contatto magnetico).

- **5 lampeggi** = Funzione OFF: l'uscita si disattiva ad ogni chiusura dell'ingresso associato.

- **1 lampeggio prolungato** = dissocia l'ingresso dall'uscita locale (con ingresso locale selezionato).

In configurazione manuale, di default, l'uscita del modulo commuta ad ogni cambio di stato dell'ingresso del modulo. Per modificare la funzione dell'ingresso, durante la fase di apprendimento, chiudere l'ingresso locale (>10 s) e procedere come indicato sopra (configurazione dell'uscita relè). In questa fase si accende il LED (giallo) per 5 secondi.

**USCITA FASE DI APPRENDIMENTO**

Aiutandosi con un cacciavite, premere per 10÷20 s il pulsante SERVICE. Il LED (rosso) si spegne.

**Funzione ingressi del modulo**

In configurazione manuale, di default, l'uscita del modulo commuta ad ogni cambio di stato dell'ingresso del modulo. Per modificare la funzione dell'ingresso, durante la fase di apprendimento, chiudere l'ingresso locale (10 s) e procedere come indicato al paragrafo "selezione funzione del relè". In questa fase si accende il LED (giallo).

**Legenda LED**

■ LED acceso, □ LED spento, ▬ LED lampeggiante, ◻ LED lampeggiante per 1-5 volte, ◻ LED lampeggiante ogni segnale TX/RX

Stato modulo	rosso	verde	giallo
Funzionamento normale	■	■	□
Apprendimento relè	▬	□	□
Cambio funzione	▬	□	◻
Configurazione di default	■	□	□

**Esempio di funzionamento ❸**

Il fabbricante, CAME spa, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio OH/1016WL è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.came.com>.

**Dismissione e smaltimento.** Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.

LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.



## ENGLISH

### General Precautions

⚠ Important people-safety instructions: READ CAREFULLY!
• Installing, programming, commissioning and maintenance must only be done by qualified, expert staff and in full compliance with the applicable law.
• Wear antistatic protective clothing when working on the control board.
• Keep these precautions.
• Always cut off the mains power when doing cleaning and maintenance jobs.
• This product must only be used for its specifically intended purpose. Any other use is dangerous.
• The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

### Description

Wireless module for remotely controlling one independent, inter-locked load, even locally through one 230 V AC digital input.

⚠ This device is fitted with an external, hard-wired antenna which must not be removed 🔇.

⚠ Always keep the antenna wire taught and pointing upwards.

⚠ Do not install the device inside any boxes or metal cabinets.

### Description and functions of the terminals, buttons and LEDs 🔇

<b>N</b>	Neutral
<b>L</b>	Line
<b>C</b>	Common Input (phase)
<b>I1</b>	Contact 1 input
<b>NO-C</b>	Relay contact (NO)

### SERVICE button 🔇

On the CAME D SW software: for identifying the device during the programming phase.

In manual configuration **mode**, it has the following functions:

- ENTER/EXIT the learning phase
- RESTORING the device's DEFAULT CONFIGURATION. Keep the buton pressed for at least 30 seconds. The red LED will start flashing.
- CONFIGURE THE RELAY-SWITCH OUTPUT

### Yellow Service LED 🔇

It turns on every time the SERVICE button is pressed.

If it stays on or off, the module is either not working or is not powered up.

### TX red transmission LED 🔇

It turns on when a radio signal is transmitted; it flashes during the learning phase.

### RX green reception LED 🔇

It turns on when a radio signal is received.

<b>Technical data</b>	
<b>Type</b>	<b>OH/1016WL</b>
Power supply (V AC)	230
Current draw (mA)	2
Radio frequency (MHz)	868.65
Radio signal power (dBm)	<10
Modulation type	GFSK
Power-supply cable section (mm²)	≥ 0.75
Maximum relative working humidity without condensation (%)	<93
Operating temperature (°C)	0 - 35
Dimensions (mm)	85,5x21x60

### Restrictions and checks

Maximum distance between a module and the control devices: 20 m.

⚠ If the input cables run next to the network conductors, the maximum distance is 10 m.

⚠ Make sure that the power supply network, in compliance with the installation rules, is fitted with a two-wait cut off switch, that provides category III protection levels;

⚠ Only install this device onto power panels fitted with a DIN EN50022 guide, junction boxes or standard industry boxes.

### Maximum controllable load of the relay-switch output (230 V AC)

<b>Type of load</b>	<b>Max power</b>
Resistive load (W)	2,500
Halogen lights (W)	2,000
Fluorescent lights, LEDs and compact fluorescent lights (W)	500
Electronic transformers (W)	1,000
Motors (VA)	750
Ferromagnetic transformers (VA)	2,000

### Configuration

To configure on CAME D SW, follow the instructions provided by the software.

To configure **manually** follow the procedure below.

FA01134M4A - ver. 1 - 05/2018

### LEARNING

Use a screwdriver to press the SERVICE button for between 10 to 20 seconds; The red LED will flash.

### MATCHING THE OH/1016WL TO ANOTHER WIRELESS MODULE

Close the input on the device you are going to match to the module. Keep the switch pressed for more than 3 seconds. 🔇 The yellow LED will stay on for 5 seconds.

### MATCHING THE OH/1016WL TO OTHER DEVICES

The following devices are also matchable:

- **TH/500 WL and TH/550 chronothermostat** (max 8) for piloting zone electric-valves (these are matchable on the chronothermostat menu) on heating and cooling systems.

- **CAME radio perimeter-detector** (for example, for switching lights on and off) by pressing the learning button on the safety contact.

- **CAME radio volumetric detectors** (for example, for switching on or enabling lights), by pressing the learning button on the sensor.

- **CAME radio controls** (for example for switching lights on and off) by associating the radio control and the single buttons to match (see CAME radio control instructions).

### CONFIGURING THE RELAY-SWITCH OUTPUT

The relay-switch output is set to SWITCH by default.

On the the last matched input, to pass from one function to the next, press the SERVICE button once.

- **One flash** = Default switch-function: the output switches each time the associated input's state is changed. NOTE. Function unavailable when a CAME radio control is associated.

- **Two flashes** = Step-by-step function: the output switches each time the associated input is closed. This is a default function associated to a radio control button.

- **Three flashes** = Impulsive function: the output will activate for 60 seconds (for volumetric sensors: after 5 minutes of inactivity, the output turns off) each time the associated input closes.

- **Four flashes** = ON function: the output activates each time the associated input is closed. This default function is associated to the opening of a magnetic contact).

- **5 flashes** = OFF function: the output deactivates each time the associated input is closed.

- **One prolonged flash** = it dissociates the input from the local input (when the local input is selected).

By default, during manual configuration, the module's output switches each time the module's input changes state. To change the input's function, during the learning phase, close the local input for more than 10 seconds, and proceed as explained above (configuring the relay-switch output). In this phase, the yellow LED turns on for 5 seconds.

### EXITING THE LEARNING PHASE

Use a screw driver to press the SERVICE button for between 10 to 20 seconds. The red LED turns off.

### Module's input functions

By default, during manual configuration, the module's output switches each time the module's input changes state. To change the input's function, during the learning phase, close the local input for 10 seconds. Then proceed as explained in the 'Selecting relay functions' paragraph. In this phase the yellow LED turns on.

### LED legend

█ LED is on, ▢ LED is off, ▣ LED is flashing ▣ LED flashed from one to five times, ▣ LED flashes at each TX/RX signal

<b>State of module</b>	<b>red</b>	<b>green</b>	<b>yellow</b>
<b>Normal operation</b>	<span>▢</span>	<span>▢</span>	<span>▢</span>
<b>Relay-switch learning</b>	<span>▣</span>	<span>▢</span>	<span>▢</span>
<b>Change function</b>	<span>▣</span>	<span>▢</span>	<span>▣</span>
<b>Default settings</b>	<span>█</span>	<span>▢</span>	<span>▢</span>

### Example of operation 🔇

The manufacturer, CAME SpA, declares that the OH/1016WL-type radio equipment complies with directive 2014/53/EU.
You can find the complete wording of the EU declaration of conformity at: http://www.came.com.
**Decommissioning and disposal.** Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.
**THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE CHANGED, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE.**
**MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS.**

## FRANÇAIS

### Instructions générales

⚠ Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !
• L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
• Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.
• Conserver ces instructions.
• Toujours couper le courant électrique durant les opérations de nettoyage ou d'entretien.
• Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.
• Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

### Description

Module sans fil pour la commande à distance d’1 charge indépendante verrouillée, y compris localement, par le biais d’1 entrée numérique 230V AC.

⚠ Ne jamais enlever l'antenne filaire dont le dispositif est doté 🔇.

⚠ Le fil de l'antenne doit toujours être bien tendu et orienté vers le haut.

⚠ Ne pas installer le dispositif dans des boîtiers ou une armoire en métal.

<b>Description et fncions de bornes, boutons et leds <span>🔇</span></b>	
<b>Bornes</b>	
<b>N</b>	Neutre
<b>L</b>	Ligne
<b>C</b>	Commun Entrée (phase)
<b>I1</b>	Entrée Contact 1
<b>NO-C</b>	Contact relais (NO)

### Bouton SERVICE 🔇

Par le logiciel CAME D SW : permet l'identification du dispositif en phase de programmation. Ses fonctions en mode de **configuration manuelle**, sont les suivantes :

- ENTRER/SORTIR de la phase d'apprentissage
- RÉTABLIR LA CONFIGURATION PAR DÉFAUT du dispositif. Maintenir le bouton enfoncé pendant au moins 30 s. La LED (rouge) clignote.
- CONFIGURER LA SORTIE RELAIS

### LED Service (jaune) 🔇

Cette led s'allume à chaque enfoncement du bouton SERVICE. Si elle reste allumée ou éteinte, le module ne fonctionne pas ou n'est pas sous tension.

### LED Transmission TX (rouge) 🔇

S'allume à la transmission d'un signal radio ; clignote en phase d'apprentissage.

### LED Réception RX (verte) 🔇

S'allume à la réception d'un signal radio.

<b>Données techniques</b>	
<b>Type</b>	<b>OH/1016WL</b>
Alimentation (VAC)	230
Absorption (mA)	2
Fréquence radio (MHz)	868,65
Puissance signal radio (dBm)	<10
Type de modulation	GFSK
Section câble d'alimentation (mm²)	≥ 0,75
Humidité relative de fonctionnement maxi sans condensation (%)	<93
Température de fonctionnement (°C)	0 à 35
Dimensions (mm)	85,5x21x60

### Limites d'utilisation et contrôles

Distance maximale entre module et dispositifs de commande : 20 m.

⚠ Si les câbles des entrées passent à côté des conducteurs de réseau, la distance maximale est de 10 m.

⚠ S'assurer que le réseau d'alimentation est bien doté, conformément aux règles d'installation, d'un dispositif de déconnexion omnipolaire pour la protection en cas de surtension catégorie III ;

⚠ Le dispositif ne doit être installé que dans une armoire électrique dotée d'un rail DIN (EN50022), d'un boîtier de dérivation ou de boîtiers pour séries domestiques.

<b>Charge maximale commandable par la sortie relais (230 VAC)</b>	
<b>Type de charge</b>	<b>Puissance max.</b>
Charge résistive (W)	2500
Ampoules halogènes (W)	2000
Ampoules fluorescentes, LED et fluorescentes compactes (W)	500
Transformateurs électroniques (W)	1000
Moteurs (VA)	750
Transformateurs ferromagnétiques (VA)	2000

### Configuration

Pour la configuration par CAME D SW, suivre les indications indiquées dans le logiciel en question.

Pour la **configuration manuelle**, adopter la procédure suivante.

### APPRENTISSAGE

Appuyer pendant 10-20 s sur le bouton SERVICE à l'aide d'un tournevis ; la led (rouge) clignote.

### ASSOCIATION D'UN MODULE OH/1016WL À UN AUTRE MODULE SANS FIL

Fermer l'entrée du dispositif à combiner au module (en appuyant pendant plus de 3 s sur l'interrupteur) 🔇. La LED (jaune) reste allumée pendant 5 s.

### ASSOCIATION D'UN MODULE OH/1016WL À D'AUTRES DISPOSITIFS

Il est également possible de combiner les dispositifs suivants :

- **Thermostat programmable TH/500 WL et TH/550** (max. 8) pour la gestion d'électrovannes de zone ou pompes (association dans le menu du thermostat programmable) d'installations de chauffage et de climatisation.

- **Détecteur périmétrique radio CAME** (par exemple pour l'extinction ou l'allumage de la lumière) par enfoncement du bouton d'apprentissage prévu sur le contact de la sécurité.

- **Détecteurs volumétriques radio CAME** (par exemple pour l'allumage ou l'activation d'une lumière) par enfoncement du bouton d'apprentissage prévu sur le capteur.

- **Émetteurs CAME** (par exemple pour l'extinction ou l'allumage d'une lumière) en associant l'émetteur puis chaque touche à combiner (voir instructions émetteur CAME).

### CONFIGURATION DE LA SORTIE RELAIS

La sortie relais est par défaut configurée pour le fonctionnement INTERRUPTEUR. Pour passer, sur la dernière entrée associée, d'une fonction à l'autre, appuyer une fois sur le bouton SERVICE.

- **1 clignotement** = Fonction interrupteur (par défaut) : la sortie change d'état à chaque changement d'état de l'entrée associée. RE-MARQUE. Fonction non disponible en associant un émetteur CAME.

- **2 clignotements** = Fonction pas-à-pas : la sortie change d'état à chaque fermeture de l'entrée associée (fonction par défaut associée au bouton d'un émetteur).

- **3 clignotements** = Fonction impulsive : la sortie restera activée pendant 60 s (300 s pour capteurs volumétriques) à chaque fermeture de l'entrée associée.

- **4 clignotements** = Fonction ON : la sortie s'active à chaque fermeture de l'entrée associée (fonction par défaut associée à l'ouverture d'un contact magnétique).

- **5 clignotements** = Fonction OFF: la désactivation de la sortie se produit à chaque fermeture de l'entrée associée.

- **1 clignotement prolongé** = dissocie l'entrée de la sortie locale correspondante (avec entrée locale sélectionnée).

Dans la configuration manuelle, par défaut, la sortie du module change d'état à chaque changement d'état de l'entrée du module. Pour modifier la fonction de l'entrée, durant la phase d'apprentissage, fermer l'entrée locale (>10 s) et procéder comme indiqué ci-dessus (configuration de la sortie relais). Durant cette phase, la led (jaune) s'allume pendant 5 secondes.

### SORTIE PHASE D'APPRENTISSAGE

Appuyer pendant 10-20 s sur le bouton SERVICE à l'aide d'un tournevis. La LED (rouge) s'éteint.

### Fonction entrées du module

Dans la configuration manuelle, par défaut, la sortie du module change d'état à chaque changement d'état de l'entrée du module. Pour modifier la fonction de l'entrée, durant la phase d'apprentissage, fermer l'entrée locale (10 s) et procéder comme indiqué au paragraphe « sélection fonction relais ». Durant cette phase, la led (jaune) s'allume.

### Légende des leds

█ LED allumée, ▢ LED éteinte, ▣ LED clignotante, ▣ LED clignotante (de 1 à 5 clignotements), ▣ LED clignotante (clignote à chaque signal TX/RX)

<b>État module</b>	<b>rouge</b>	<b>vert</b>	<b>jaune</b>
<b>Fonctionnement normal</b>	<span>▢</span>	<span>▢</span>	<span>▢</span>
<b>Apprentissage relais</b>	<span>▣</span>	<span>▢</span>	<span>▢</span>
<b>Changement de fonction</b>	<span>▣</span>	<span>▢</span>	<span>▣</span>
<b>Configuration par défaut</b>	<span>█</span>	<span>▢</span>	<span>▢</span>

### Exemple de fonctionnement 🔇

Le fabricant, CAME spa, déclare que le type d'appareil radio OH/1016WL est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet à l'adresse suivante : http://www.came.com.

**Mise au rebut et élimination.** Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

## РУССКИЙ

### Общие правила безопасности

⚠ Важные правила техники безопасности: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!
• Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны производиться квалифицированными и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.
• Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электронной.
• Храните данные инструкции.
• Всегда отключайте электропитание перед выполнением работ по чистке или техническому обслуживанию системы.
• Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Любое другое применение рассматривается как опасное.
• Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный неправильным, ошибочным или небрежным использованием изделия.

### Описание

Беспроводной модуль для дистанционного управления 1 автономным потребителем, в том числе с локальным выключателем, посредством 1 цифрового входа ~230 В.

⚠ Устройство оборудовано внешней проводной антенной, которую нельзя снимать 🔇.

⚠ Провод антенны должен быть все время натянут и направлен вверх.

⚠ Не устанавливайте устройство внутри коробки или металлического шкафа.

**Описание и функции контактов, кнопок и светодиодных индикаторов 🔇**

<b>N</b>	Нейтраль
<b>L</b>	Линия
<b>C</b>	Общий вход (фаза)
<b>I1</b>	Входной контакт 1
<b>Н.О.-З.</b>	Контакт реле (Н.О.)

### Кнопка "SERVICE" 🔇

Позволяет определить устройство на этапе программирования с помощью программного обеспечения CAME D SW. При настройке вручную с **ее** помощью можно:

- ВХОДИТЬ/ВЫХОДИТЬ из режима определения.
  - ВОССТАНАВЛИВАТЬ НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ устройства.
- Нажмите и удерживайте кнопку не менее 30 секунд, пока не замигает красный индикатор.

### НАСТРОИТЬ РЕЛЕЙНЫЙ ВЫХОД

### Светодиодный индикатор "Service" (желтый) 🔇

Индикатор загорается всякий раз, когда нажимается кнопка "SERVICE". Если он продолжает гореть или выключается, модуль не работает или обесточен.

### Светодиодный индикатор радиопередачи данных (красный) 🔇

Он загорается при передаче радиосигнала и мигает на этапе распознавания.

### Светодиодный индикатор радиоприема данных (зеленый) 🔇

Он загорается при получении радиосигнала.

<b>Технические характеристики</b>	
<b>Модель</b>	<b>OH/1016WL</b>
Напряжение электропитания (~В)	230
Макс. потребляемый ток (mA)	2
Частота радиосигнала (МГц)	868,65
Мощность радиосигнала (дБм)	<10
Тип модуляции	GFSK
Сечение кабеля электропитания (мм²)	≥ 0,75
Макс. относительная влажность во время работы (без образования конденсата) (%)	<93
Диапазон рабочих температур (°C)	0-35
Габаритные размеры (мм)	85,5x21x60

### Ограничения в использовании и проверки

Максимальное расстояние между модулем и устройствами управления: 20 м.

⚠ Если входящие провода проложены с проводами сетевого электропитания, максимальное расстояние составляет 10 м.

⚠ Для подключения к сети электропитания необходимо предусмотреть автоматический выключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм, обеспечивающий защиту от перенапряжения III степени.

⚠ Устройство должно устанавливаться только в электрощите с DIN-рейкой (EN50022), разветвительной коробке или монтажной коробке для электроустановочных изделий.

<b>Макс. нагрузка, управляемая релейным выходом (~230 В)</b>	
<b>Тип нагрузки</b>	<b>Макс. мощность</b>
Активная нагрузка (Вт)	2 500
Галогенные лампы (Вт)	2 000
Флуоресцентные, светодиодные и флуоресцентные компактные лампы (Вт)	500
Электронные трансформаторы (Вт)	1 000
Двигатели (ВА)	750
Ферромагнитные трансформаторы (ВА)	2 000

### Настройка